

Táborfalvi

MOZAIK

II. évf. 9. (20.) szám

KÖZÉLETI LAP

1994. szeptember

a tartalomból

az alföld ...
colt
isten áldja meg a magyart
noémi, a latinos
programok
kertészkedőknek
augusztus 20-a ajándéka
nekünk is van (még)...
horgászsarok
buszmenetrend
gyógytermékek
múltidéző
jó, ha ezt is tudjuk...
házi praktikák
mini suliság
pletyka
rózsavölgyi emléktorna
a hónap találós kérdése



Jövőre ugyanitt

fotó: - st -

Augusztus 20-a ajándéka

Az óvoda és az önkormányzat felhívására néhány vállalkozó - egyesületek, társaságok, honvédségi alakulatok - tárgyi és pénzbeni hozzájárulással elkészült a régen várt játszótér. A gyerekek birtokba vették a játszótér eszközeit, és nap minden órájában újabb és újabb gyermekcsoportok váltják egymást.

Táborfalva nagyterjedésű településviszonyai sok tekintetben jelentenek hátrányt a távolabb lakóknak, hiszen időbe telik elérni azokat a létesítményeket, melyekre mindenkinek szüksége van, melyet mindenki számára hoztak létre.

A mi falunk egy nagy játszótér. Erdők, puszták változtatják egymást. Pusztavacsi erdővel övező tájai, a Takácsrét dombos lankái, az Újosztás dűlő útjai, a tábori ősbörökás, a Madaras-tó környékének pusztája, tábori pólópálya és a központi Kiserdő - az óvodások paradicsoma - horgásztavak, a sportpálya és a Községháza előtti szépülő park adja összességében azt az idillikus környezetet, ami nekünk táborfalviaknak a természet, s magunk munkája megadatott.

Vigyázzunk ezekre a tájakra és mindig kemény hangon ítéljük el azokat, akik e helyekre szemetet raknak, akik e helyeket pusztítják. Az ember az egyetlen lény, aki gondolkodva alkotni tud, aki meg tudja védeni egyaránt a természet és a maga által alkotott tárgyakat.

Célunk az, hogy közelbe hozzuk és állandóan elérhetőek legyenek a természet adta és az általunk alkotott tár-

gyak. Javítjuk és kiépítjük útjainkat, bevisszük a telefont szinte minden lakásba, tervezzük a közlekedés javítását. Célunk és egész törekvésünk, hogy gyerekeinknek boldog, egészséges és javuló életkörülményeket biztosítsunk. Mindaddig, amíg a községi összefogás nemes célokat határoz meg és annak megvalósításában közreműködnek, addig mindig lehet arra számítani, hogy mindannyian gazdagabbak leszünk valami új, köz javát szolgáló létesítménnyel.

Táborfalva Önkormányzata, Táborfalva Óvoda dolgozói, de elsősorban a táborfalvi gyermekek nevében tisztelettel megköszönjük mindazoknak azt az anyagi és munkában nyújtott támogatást, amit felhívásunkra a játszótér megépítésében önzetlenül nyújtottak.

Nem hőstettet hajtottunk végre, nem egetrengető célt valósítottunk meg, de amit csináltunk, az közös elhatározás eredményeként született meg. Oly belső tartalommal bír, aminek értékét csak gyermekek kacaja, öröme tud igazán hálával visszatenni és nekünk, felnőtteknek meg'özönni.

Laczkó János
polgármester



AZ ÉPÍTŐK

fotó: - st -

Rózsavölgyi emléktorna 1994.

Harmadik alkalommal rendezte meg az Örkényi Sportegyesület a Rózsavölgyi emléktornát. A két-napos torna Örkény és Táborfalva csapatainak döntő összecsapásával végződött. A házigazdák 4:2-re nyertek, s így a táborfalviak a második helyre szorultak. Azonban a legjobb kapus címet Gecser János, a táborfalviak hálóőre érdemelte ki.

A végleges sorrend: 1. Örkény, 2. Táborfalva, 3. Kakucs, 4. Újhartyán



Az Alföld igaz gyöngyszemei

Községünket nagyrészt szántók, megművelt területek veszik körül. De vannak kisebb-nagyobb részek, melyek a maguk viszonylagos érintetlenségükben igazi gyöngyszemei az alföldi tájnak.

Táborfalva határában rétek, kisebb erdőfoltok, s a lőtérben lévő borókás - nyáras - fenyves ligetek jelentenek különleges természeti értéket. A futóhomokok megkötésének növényzettel borítottságának -, szinte valamennyi stádiuma megtalálható a lőtérben. Ezek a stádiumok a következők: futóhomokok, nyílt egyéves gyepek, nyílt évelő gyepek, zárt homokpusztagyep, borókásnyáras, homoki tölgyes.

Ezek a területek sok ritka, védett növénynek, állatnak adnak otthont. A növények közül pl.: homoki nőszirm, csikófark, pókbangó, báránypirosító, erdei szellőrózsa, homoki kikerics, homoktövis, agárkosbor, sömörös kosbor, fekete kökörtő, homoki árvalányhaj. Az állatok közül pl.: zöld gyík, sztyepp-lepke, búbos banka, díszes medvelepke, töviszűrő gébics.

Ezek az élőlények lassan kúsznak számításra, mivel megszűnnek élőhelyeik, úgy, hogy ér-

demes megismerni és megvédeni őket.

Tudományos szempontból is igen értékesek, védelemre méltóak ezek a változatos, genetikai sokszínűséget felvonultató területek. De legalább ilyen fontos szempont az is, hogy ezeknek a természetes területeknek szépsége van. Szépsége, amit bárki megláthat a növények, állatok



Postarét "folyója" kékesszürke a mosószertől...

névének ismerete nélkül is. Lehet bennük gyönyörködni anélkül is, hogy ismernénk a szokásait, a jelentőségét. De érdemes, s ezáltal elkötelezett védelmezőjévé válni a Természetnek.

Ebben a korban, melyben élünk, egyre nagyobb jelentősége van a környezet- és természetvédelemnek. Az ember tevékenysége során átalakította a környezetét, sok helyen felborította a biológiai egyensúlyt, s termeli a jólét árnyoldalát, a hulladékot, a

szemetet. Ahogyan mutatkoznak tevékenységének káros hatásai, úgy nő az értéke a még érintetlen, természetes területeknek.

A nagyobb jelentőségű vagy inkább nagyobb méretű területek már javarészt hivatalos védelem alatt állnak, természetvédelmi területek. Lehetőség van kisebb, ún. helyi védettségű területek létrehozására, mint pl. tették azt a ladánybeneiek a bizonyára sokak

által ismert Madarastóval s környékével. Táborfalva határában is vannak védelmet érdemlő területek, bár nem feltétlenül vagyok híve a hivatalos természetvédelemnek. Szerintem, ugyanis nem áll hivatása magaslátán, mégha a

rajta kívül álló okok miatt is. Meggyőződésem, hogy a hivatalos védelem mellett jelentősebb a tulajdonosok szemlélete, a védelem jelentőségének megértése és elkötelezettsége amellel.

íj. Hrubos György

fotó: - st -

TANYA ELADÓ földdel az általános iskolától 400 m-re. Jószágtartásra alkalmas.

TELEK ELADÓ (566 n.öl) a Zalka Máté utca 14. sz. alatt. Érdeklődni (tanya és telek ügyében): Seres Jánosné, Táborfalva Kossuth Lajos út 49.

A Jókai Mór Művelődési Ház programjai

- Már lehet jelentkezni a hónap végén induló gépkocsi- és motorvezetői tanfolyamra !

- Október 8-án nagyszabású szüreti felvonulást egy vacsorával egybekötött szüreti bál követi. Jelentkezés a műv. házban.

Farkas Lenke

Új lakástámogatási rendszer: "LÉT"

Versenyhárs tűnt fel az OTP és a Takarékpénztárak mellett a lakáshítelpiacon. A Magyar Hitelbank által kínált lakás-előtakarékossági és -hitelkonstrukció helyett, ill. részben ezek mellett attól válhat vonzóvá, hogy értékpapír-vásárlásra szóló hitel beiktatásával jelentős mértékű adókedvezmény igénybevételét is lehetővé teszi.

Nem győzte kivánni az MHB, hogy az új kormány megalkulása után esetleg további hosszú hónapokon át várrasson magára a lakás-takarékpénztár törvény tervezete miatt. A bank olyan előtakarékosági konstrukcióval állt elő, amely kedvezményes rendszerén kívül piaci viszonyok között próbálja meg a Nyugat-Európában már bevált mintát átültetni. A július 4-én induló LÉT-konstrukció (lakáscélú építési takarékoság) szakértői vélemények szerint a mai magyar viszonyok között egy előnyös kölcsönfajta, ugyanakkor az OTP által kínált előtakarékosági módzatokkal összehasonlítva előnye mellett számos hátránya is kiderül, a külföldi modellek kedvezményeit viszont csak meglehetősen korlátozottan tudja nyújtani.

A német Höfner und Partner tanácsadó cég segédletével kidolgozott LÉT annyiban klasszikus konstrukció, hogy az 5 évig tartó előtakarékosági időszak után a bank ugyanilyen futamidőre megtakarítás kamatos kamattal növelt értékével megegyező összegű hitelt nyújt. (Egyelőre új lakás építésére vagy vásárlására, építési telek vételére, lakásbővítésre, vmint közművesítésre.)

A kamatok a piacihoz közelítenek: akik most kezdik a takarékoskodást, meglehetősen magas, 22%-os kamatot kapnak betétjükre, a hitelre viszont a mindenkori jegybanki alapkamatnál (jelenleg 25%) alacsonyabb kamat felszámítását ígéri a bank.

A jelenlegi szabályozás a közvetlenül lakásépítéssel kapcsolatos adóleírési lehetőséget igencsak szűk marokkal méri: legfeljebb a lakásra megspórolt összeg 20%-a, max. 12000 Ft írható le a személyi jövedelemadóból. Ezt az MHB úgy próbálja túllícitálni, hogy minden év végén az éves befizetéssel megegyező összegű hitelt nyújt az ügyfeleinek értékpapír-vásárlásra. A hitelre nem számít fel kamatot, csak kezelési költséget, cserébe viszont le kell mondanai az ügyfélnek az értékpapír hozamáról, vmint a tőkéről.

A bank az ügyfél nevében államkötvényt vásárol, amit ezután az illető a jövedelem 30%-áig leírhat az adójából.

Számítások szerint a LÉT-tel havi 5000 Ft-os megtakarítással (jelenlegi kamatok mellett) 5 év alatt kb. 550 000 Ft-ot lehet összegyűjteni, ugyanakkor a hitelre a kamatokat figyelembe véve a hitelfelvétel után 5 éven át havi kb. 15500 Ft-ot kellene törleszteni. A törlesztésből lejön az állami kamattámogatás, amire a kölcsönt igénylő jogosult. A kamattámogatás megegyezik az OTP kamattámogatásával. Ehhez a hitelhez is igénybe vehető szociálpolitikai támogatás is, ami megegyezik az OTP-jével. Az OTP Új Otthon, vmint Ifjúsági Takarékbetétjével összehasonlítva a LÉT nagy hátránya, hogy az előbbiekhöz 70%-os törlesztési támogatás jár, azaz az adósnak kiszámított törlesztőrészlet 30%-át kell fizetnie, a futamidő pedig akár 15 év is lehet.

Látható tehát, hogy az OTP konstrukciója inkább a ki-

sebb jövedelmű fiataloknak, vagy gyermekeik számára takarékoskodó szülőknek kedvező. Ők 9 évi takarékoskodás után a megtakarított összeg akár 200%-át is felvehetik, ám max. 600 000 Ft-ot, ami kisösszegű havi előtakarékoságot jelent. A fenti számításból kiderül, hogy az MHB-nél havi 5000 Ft-os takarékoskodással 5 év alatt össze lehet hozni ugyanezt az összeget. A nagyobb összeget félretenni képeseknek, ill. nagyobb törlesztőrészletet vállalóknak tehát inkább az MHB-nél lehet keresnivalójuk. Egyértelműen kitűnik, hogy a megspórolt összeggel lineárisan nő a törlesztőrészlet is. Ezért a kisebb pénzűek az OTP konstrukcióját választják majd.

Abban senki sem reménykedhet, hogy esetleg kihasználhatja mind az OTP, mind pedig az MHB konstrukcióját. A hitel fejében ugyanis a bankok jelzálogjogot jegyeznek be az ingatlanra, s egy másik bank jelzálogával jelzett ingatlanra egyetlen pénzügyintézet sem ad könnyen hitelt.

Remélem, ezzel a két cikkemmel segíthetem az építkezőknek, hogy könnyebben eligazodhatnak a hitelfelvetelek útvesztőjében. Sajnos, tanácsot adni abban, hogy ki melyik konstrukciót válassza, nem tudok, mert ezt a saját hitelképességük (pénztárcájuk, szülői segítségük) fogja majd eldönteni.

Köszönettel:

Helé András

Mozgássérültek állami támogatása

A súlyosan megsérült személy részére műszakilag akadálymentes lakás kialakításának többletköltségeire vissza nem térítendő állami támogatás vehető igénybe. Új lakás építése, vásárlása esetén 250 000 Ft, a meglévő lakáson végzett átalakításhoz legfeljebb 150 000 Ft, ha pedig az építetű vagy a vásárló által eltartott közeli hozzátartozó a mozgássérült - új és meglévő lakásra egyaránt -, legfeljebb 100 000 Ft állami támogatás vehető igénybe.

Meg kell említeni azt is, hogyha valaki az OTP-től kölcsönt vagy szociálpolitikai kedvezményt vesz igénybe és emellett önkormányzati támogatásban is részesül, akkor ez utóbbit is a bank folyósítja. Ha a munkáltató szintén nyújt dolgozójának kölcsönt és ennek beszedését, a hitelszámla vezetését az OTP-re bízta, akkor erről külön szerződésben kell megállapodniuk. A munkáltató kölcsönnyújtás lebonyolításáért és beszedéséért a bank változó - jelenleg évi 3% - kezelési költséget számít fel, amelynek megfizetését a munkáltató is magára vállalhatja. Sem az önkormányzati támogatás, sem a munkáltatói kölcsön igénybevételének nem feltétele, hogy az OTP-től is felvegyen hitelt a lakásszerző. Ha azonban azt mégis igénybe kell venni-e, a hitelbírálatnál mindkét támogatási forma saját erőnek minősül.

"Isten, áldja meg a magyart"

Idén nyáron sem maradt el az előző számunk egyikében meghírdetett - s ma már mondhatnánk - hagyományként újrászerveződő VII. Népzenei Tábor. Július 3-a és 10-e között benépesült az örkényi szakiskola kollégiuma a több mint 100 táborozóval és tanfolyamrésztvevővel.

A régi ismerősök és az új érdeklődők egyaránt jó hangulatban gyarapították tudásukat a tábor idején. A citeraoktatáson túl táncolni, furulyázni, kobozon játszani, hëgedülni, tekerözni tanulhattak a tanulni vágyók. Természetesen szórakozásra is volt lehetőség, hiszen egy tábor életéhez ez is hozzátartozik.

Több napon át volt elsajátítható a szalmafonás és a hangszerkészítés is. Egy - egy ilyen hangszerkészítő foglalkozás után óriási hangzavar jellemezte a környezetet, mivel minden apróság igyekezett a társát

túlszárnyalni hangszere kipróbálásában. Még egy extra élményben lehetett része a gyerekeknek - habár a felnőttek is érdeklődést mutattak -, papírsárkányt készíthettek egy igazi papírsárkánykészítő közreműködésével.

A szórakozás fokozására futballmeccs is volt - természetesen visszavágóval - a tábor szervezők és a táborozók között.

Tévékamerával is követték a tábor életét, többek között azt az estét is, ahol az örkényi "faluháznál" a lakosság részére is bemutatkoztak a táborlakók egy - egy kis műsorral.

Minden reggel a közös énekléssel és daltanulással kezdődött, ahol is nem csak a tábori oktatóktól, hanem egy-



mástól is tanultunk népdalt. Egyik kedvencem volt a határon túli, délvidékről jött táborozóktól tanult dal. Beszélgetéseink során megkérdeztük tőlük, hogy a közvetlen

környékükön is folytak-e harcok, de a válasz "nem" volt. Ennek ellenére mégis, szerintem, nem véletlen volt, hogy ezt a népdalt osztották meg velünk:

"Isten, áldja meg a magyart,
Tartson neve, míg a Föld tart,
Paradicsom hazájában,
Éljen, mint a hal Dunában,
Éljen, mint a hal Dunában..."

A tábor ez alkalommal is egy nagy, mindent átfogó műsor zárta. Mindezekről az augusztus elején sugárzott Hagyomány című műsorban láthattak részleteket.

- Old -



A Központi Statisztikai Hivatali - **Összeírják a háztájit** Pest Megyei Igazgatósága az eddigi gyakorlat szerint erre a feladatra vállalkozó "civil" számlálóbiztosokra és helyi felelősökre bízta az összeírást. A kérdezők a falvakban és tanyákon házról - házra járva töltik ki az íveket. Az adatgyűjtés október 1-jén kezdődik. **Ny.J.**

Meghívó

Népzenei Találkozó lesz a táborfalvi Jókai Mór Művelődési Házban október első hétvégéjén. Mindenkit szeretettel várunk.

Nekünk is van (még) nőszirmunk...

A nőszirmok régi ismerősként köszönnek vissza a természetben, ha találkozunk velük. Nem érezzük vadvirágnak, inkább a kertből elvadult dísznövénynek gondoljuk. Azért van, mert gyakrabban látjuk nemesített kerti változatait. A nemzetség több fajtát övezte vallásos tisztelet, mint a szivárvány istennője, Írisz virága.

Több fajtát különböztetjük meg, ebből elég sok **VÉDETT**: pl: Tarka nőszirm (1. kép) (1000 Ft), Homoki nőszirm (2000 Ft), Apró nőszirm (2. kép) (1000 Ft). Ezek még megtalálhatók Táborfalván és környékén is!



(1.) Tarka nőszirm



(2.) Apró nőszirm

A száraz, zárt és nyílt tölgyesekben, homo-kiréteken virítanak. Kedvelik a napsütést.

Életterük csökkenését civilizációs hatások okozzák, erdőirtások (Pusztavacson kiírtották az egyik leghelyén a tölgyest), tájidegen

erdőtelepítés és a tömeges turizmus "virágszedése"

Azonban kipusztulásától egyelőre nem kell tartani. Biztosítja ezt azzal is, hogy vegetatív úton (gyöktörzsének darabolásával) is erőteljesen szaporodik. Pár évvel ezelőtt ugyan még virágszőnyegként borította a Pest környéki homokdombokat.

Gyöktörzsük szárítva ibolyailatú. Arcpirosító volt a keleti hölgyek szépítőszerei között. Némely fajuk gyógynövény. Hintőporként és fogporként is hasznosítják gyöktörzsüket. Reméljük még sokáig!

fotó és szöveg: U.R.A.

Skót gyász

Meghal a skót felesége. A temetés után odamegy a gyászoló férjhez a temetőkertész, és megkérdi:

- Mivel ültessük be a megboldogult sírját?
- Krumplival.

Esernyő

- Mondja, mibe kerül az az esernyő ott a kirakatsban?

- 200 Ft-ba.
- És nincs valami olcsóbb?
- De igen, asszonyom. Az eső...

Érdeklődés

- Tessék mondani, be lehet ezzel a kocsival százal hajítani egy hajtűkanyarba?
- Persze, egyszerű.

(Tóressz)

hobby. Azután nagyon megszerettem. Most úgy tűnik, latin szakra szeretnék menni.

- Elképzelhető, hogy tanár leszel?

- Igen. Most azt hiszem, el. Eleinte a matematikára gondoltam.

- Mit szólnak ehhez osztályodban?

- Azt hiszem, elfogadnak. Dicsekedni talán nem nagyon dicsekednek velem. De azért benne vannak mindenben. Meg élnek a maguk világát is.

- Te mintha komolyabb, befeléfordulóbb lennél, mint a társaid...

- Lehet, hogy megfontoltabb is...? Én örülök annak, hogy nem vagyok pont olyan, mint a többiek...

Ballal Ottó

(Megjelent a Pest Megyei Hírek 1994. szeptember 7-i számában.)

Noémi, a latinosa

Immáron hagyományá nemesedő szokás alapján, az ócsai Bolyai János Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola évnyitó ünnepségén köszöntötték azokat a diákokat, akik a megelőző tanévben öregbítették az alma mater hírnevét, s valamilyen tantárgyból országos eredményt értek el. Az idén



mottó: *Dixi, et salvavi animam meam!*

Auffenberg Noémi latinból végzett az élen az országos versenyen.

- Milyen egy latinverseny hangulata?

- Az nagyon jó. Szóval az már cleve jó, hogy írásban kell megcsinálni, s így nem kell izgulni.

- Mire lehet manapság a latint használni?

- Értem ... Először úgy volt, mint egy

Kertészkedőknek

Terméshéja fokozatosan megkeményedik.

Sulyom (Trapa natans)

Vízidő, víziszegesztenye

Származása: Európa, Ázsia részeinek növénye. Hazánkban az Alföldön közismert vízinnövény a holtágakban, csatornáknál. Álló és lassú folyóvizek ősrégi, vizet borító vadnövénye.

Növénytani jellemzői: Egyéves, lágyszárú. Levelei rombusz alakúak, üde, fűzöld színű, körkörös elhelyezkedésű levélrózsájával, piciny, fehér, kehelyszerű virágaival díszlik. A levélnyeleken 3-4 cm-es felfújt rejtőjáratok (dudorok) tartják a víz színén a növényt. A hímnős virágai a levelei fölül emelkednek, a megtermékenyülésük után a levelei alá hajlanak. 3-4 ágú sulyomtermése közvetlenül a levélzet alatt, a vízben fejlődik ki. Az érett termések nyár végén leválnak a növényről, és lehorgonyoznak az iszapban. Tavasszal, a víz felmelegedésekor csíráznak ki. A víz alatti hajtásokon széle levelek, lebegő és hosszú rögzítőgyökerek fejlődnek. A sulyomtermés fiatalon zöld, zöldesbarna, éretten fekete színű, belseje fehér.



Élettani tényezők: Nagy hő- és vízigényű, ezért csak kedden felmelegedett vizekben tenyészik és hoz termést.

Termesztése: Nagyon egyszerű, nem igényel külön műveletet. A vízből beszerzett, beérett súlymot ősszel szórjuk a víz iszapjába. A víz mélysége legalább egy méter legyen, vegyszert, szennyeződést ne tartalmazzon.

Hasznosítása:

Kerti medencékben, tavacsákban különleges díszítőelem kisebb halastavakban árnyékolónövény. Szárzökötészetben beérett termése különleges hatású. Nyári hőségben a vizet hűsíti. Termése nagyon ízletes, ehető (régebben természetiek, vadon gyűjtötték), keményítőben gazdag.

Sulyom főzve:

Zöld levelei alól kiszedett sulyomokat megmossuk, forró vízben 5-8 percig főzzük. Lehűtve, tálba rakva kitűnő gesztenyére hasonlító csemege. Késsel szétvágyva a fehér belső tartalmát fogyasztjuk. Zsenge korában nyersen, főzés nélkül hasonlóképpen élvezhetők.

Doricsák Ildikó

Ha aranyásni akarunk a Vadnyugaton, akkor szükségünk van: 1 db betört musztángra, 1 db nyeregre, 1 db ásóra, 1 db aranymosó tálra, 1 db kávéfőző ibrikre, 1 db sátorponyvára és 1 db coltra.

Társra nincs szükségünk. Ha mégis lenne társunk, úgy a coltunknak nagy hasznát vehetjük: amikor aranyra bukkanunk, lelőjük a társat, és nem kell osztoznunk. A colt nem csak meg. A colt másra is jó. Például, ha egy vérszomutunkat, akkor azt colttal zásra vagy megdöglésre

Colt

bírnunk. Vagy: ha nincs kéznél a tüzesvíz vagy üveggyöngy, akkor indiánok ellen is megteszi. De a colt bizonyára csökkenti a magányosságérzetünket is. A coltot csípő alatt, az oldalunkon hordjuk, lehetőleg bőrtokban. Van, aki két coltot is hord, de ennek nincs különösebb jelentősége: a régi jó coltokból csak úgy lehet tüzelni, hogy a lövés előtt felhúzzuk a ravaszt; ezért tűnhet úgy, hogy a lödő ember éppen a fegyverét símogatja, de a látszat csal. Tenyerével ugyanis hátralöki a ravaszt, hogy aztán azon nyomban elsüsse a fegyvert. A coltot máskor szokták símogatni. Persze a colt sem a régi: ma már sokkal kevesebb macerával tudunk vele embert ölni. Coltot a piacra járó nagyinak vegyünk, mert kitűnő önvédelmi fegyver. (A gyerekekért a napközibe inkább UZI-val menjünk.)

hetedik oldal

Horgászsarok

A kánya csípjé meg! Alig lendültünk bele a horgászatba és már is itt az ősz. Lassan a szeptemberi 15-18 C átlaghőmérséklet októberben 9-12 C havi átlaghőmérsékletre alakul, bár szerencsére az ún. "vénasszonyok nyara" még ebben a hónapban is érezteti hatását.

A víz hőmérséklet is a külső hőmérséklettel együtt értelem szerűen csökken és ez a halak étvágyára is hatással van, hiszen a táplálék megemésztéséhez több idő kell. Mégis ez időszakban előtérbe kerül a csuka és a süllő horgászata, pedig tudományos kísérletekkel bebizonyították, hogy pl. a süllőnek 25 C hőmérsékletű vízben 27 órára volt szükség a táplálék megemésztéséhez, ez 5 C-os vízben tízszeresére nőtt, 270 órára. És mégis a szeptember - október hónapokban 12-16 C-os vízben néha jobban kap. Ennek egyszerű oka van, az, hogy őszre megrikkul az apróhal állomány, így kevesebbet tud rabolni, tehát éhes. Ugy a süllőzésnél, mint a csukázásnál két alapvető horgászmodszert alkalmazunk. Az egyik a természetes csali felhasználása, konkrétan csalihallal. Ez lehet élő vagy döglött. Az élő kishal csalizásnál általában úszós (dugós) jelzővel, vízközi úsztatással alkalmazzuk, míg döglött csalihalat mártogatásnál, fenekező készségről, esetleg vontatásos módszerrel használjuk fel. Ez utóbbi már átmenetet képez az ún. villantózásos módszerhez, amikor műcsali (forgókanales villantók, wobler, mister-twister, stb) messzi vízbevetésével és vontatásával készítenek rablásra a csukát és a süllőt. Előnye, hogy nagy területet lehet "levadászni" velük. Szubjektív véleményem, hogy egyik legsportszerűbb módszer és ráadásul jól megmozgatja az izmokat is. A csalihalat fogásánál, felhasználásánál nagyon vigyázzunk, hogy méretkorlátozás alá eső kishal (pl. kispontyot) vagy védett halat nehogyan alkalmazzunk!

És végül: Vendéghorgászok érkeznek a vízpartra, csak úgy röpködtetik a szakmai felkészültségüket a dobó súly grammokról, damilok szakítószilárdságáról, botjaik akcióképességéről. He-lyi idősebb horgász megszeppenve hallgat, hisz ő még azt sem tudja, hogy a kiszolgált nádbotjai egyáltalán "akcióznak-e". Egyszerre felcsillan a szeme és átszól a társasághoz:

- És a fiatalurak, tudják-e, hogy melyik a legkisebb hal a világon?

Meghökken hallgatás, majd bátortalan találgatások. Végül a kisöreg:

- Ne találgassák tovább, megmondom én. Hát az, amelyiknek a farka legközelebb van a fejéhez...

Taiits Károly

Jó, ha ezt is tudjuk...

A Polgármesteri Hivatal tájékoztatója

1994. aug. 30-án rendkívüli testületi ülést tartott a Képviselő-testület. A rendkívüli ülés összehívásának oka a Kincstári Vagyongazdálkodási Szervezet értesítése, miszerint Táborfalva területén lévő volt szovjet ingatlanok közül a Madaras-tó melletti volt szovjet lőterep (133 ha) magánszemély részére értékesíteni kívánja. Tekintettel arra, hogy a hatályos jogszabályok értelmében a települési önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg, a KVSz kérte a képviselő-testület döntését: élni kíván-e elővásárlási jogával.

A testületi ülésen 7 képviselő jelent meg, hozzászólásukban támogatták a földterület megvásárlását, bár tudatában vannak az önkormányzat nehéz helyzetének. Sok érv hangzott el a vásárlás mellett, így pl.: a községnek nincs szabad hasznosítható földterülete, a Madaras-tó természetvédelmi jellege, a község távlati érdekei, a terület erdős-borókás jellege. Végül az a tény, hogy ez az ingatlan mindig is a község területén volt. A hozzászólásokat követően a képviselő-testület egyhangúlag döntött arról, élni kíván a fenti ingatlan elővásárlási jogával. Elővásárlási jog alapján létrejövő szerződésről, s a tényleges tulajdonba adásról tájékoztatjuk a lakosságot.

1993. évi CXI. tv. alapján a volt szovjet ingatlanok végleges hasznosításából származó bevétel 50%-a a települési önkormányzatot illeti meg. Fenti földterület szerződésben rögzített értéke: 4.660.855 Ft, 50%-a az önkormányzat részére visszautalásra kerül.

Napirendi ponton kívül egy képviselő részéről érkezett közérdekű bejelentés egy tanyasi lakos tehermentesítéséről.

Szintén képviselői kezdeményezésre döntött a képviselő-testület abban, hogy a hagyománynak számító szüreti bál támogatásaként az önkormányzat a kölcsönzött ruhák díját max. 100.000 Ft-ig átvállalja.

Felhívjuk a vállalkozók figyelmét, hogy a Kamarai tv. alapján a Pest Megyei Kereskedelmi és Iparkamara megküldte a településünkön telephellyel rendelkező kereskedelmi, ipari és agrár kamarai tagnévsort. A tagnévsor megtekinthető a Polgármesteri Hivatalban. Kérjük a vállalkozókat, hogy az adatokkal kapcsolatos kifogásaikat - a névsor megtekintése után - az illetékes ügyintézőnél tegyék meg.

Értesítjük a lakosságot, hogy lehetőség van a folyamatos telefonigény befizetésre. Egyéni befizetési díj: 17.000 Ft/vonal, közületi befizetési díj: 55.000 Ft/vonal.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy várhatóan október elsejétől megváltozik az iskolásokat szállító buszok menetrendje és útvonala. (Az iskolabusz az általános iskola előtt fog megállni.)

Közterület használata

(az előző számban elkezdett 2./1990.sz. rendelet módosításának folytatása)

Közterület használati engedélyt kell beszerezni: árusító és egyéb fülke elhelyezéséhez; közúti közlekedéssel kapcsolatos állomáshely, várakozóhelység, üzemanyag-töltő állomás, iparvágány elhelyezéséhez; köztisztasággal kapcsolatos építmények, tárgyak, totó-lottó láda elhelyezéséhez; építési munkával kapcsolatos állvány, építőanyag és törmelék elhelyezéséhez; alkalmi és mozgóárusítási tevékenységhez; kiállítás, vásár, mutatóanyag tevékenység céljára; a 48 órát meghaladó állati takarmány, trágya tárolására.

Nem adható közterület használati engedély: gépek, gépi alkatrészek, gépjárművek tárolására; 5 napot meghaladó tüzelőanyag tárolására.

(folytatjuk)

Faragóné Kundra Erika
jegyző

Az Örkényi Művelődési Központban működő Zeneiskola a következő tanszakokra várja a jelentkezőket: gitár, ütő, fafúvós, zongora (4 - 5 - 6. osztályos gyerekeket), és előképzőbe (1 - 2. osztályosokat).

A Községi Sportcsarnok programjai

Hétfő:	14.30 - 15.20-ig	tenisz (alsó)
	15.20 - 16.10-ig	tenisz (felső)
	16.15 - 17.00-ig	balett
	17.00 - 19.00-ig	röplabda
	19.00 - 21.00-ig	foci (öregfiúk)
Kedd:	14.00 - 15.00-ig	karate
	16.00 - 18.00-ig	tenisz
	18.00 - 19.00-ig	gyógytorna (felnőtt) aerobic
Szerda:	14.00 - 15.00-ig	karate
	15.10 - 16.00-ig	tenisz (alsó)
	16.10 - 17.10-ig	tenisz (felső)
	17.00 - 19.00-ig	tenisz (felnőtt)
	19.00 - 21.00-ig	foci
Csütörtök:	14.00 - 15.30-ig	kézilabda
	15.30 - 17.00-ig	balett
	17.00 - 19.00-ig	röplabda
	19.00 - 21.00-ig	foci (öregfiúk)
Péntek:	14.00 -tól	tömegsport
	17.00 - 18.00-ig	aerobic (gyerek)
	18.00 - 19.00-ig	gyógytorna (felnőtt) aerobic

**A felnőtt teniszoktatásra várunk jelentkezőket.
Minden érdeklődőt szeretettel látunk a többi programjainkon is.**

Urbánné Revák Anikó

Gyógytermékek

Az egészség megőrzésének, helyreállításának, a betegségek elkerülésének több módszere van.

- 1.) Orvosi beavatkozás - a diagnózis felállítása, ápolás, esetenként sebészeti beavatkozás.
- 2.) Közegészségügyi rendszabályok felállítása és azok betartása.
- 3.) Az életmód helyes megválasztása - stressz kerülése, civilizációs ártalmak kiküszöbölése.
- 4.) Különböző anyagok alkalmazása - gyógyszerek, gyógytermékek.

A gyógytermékek növényi, állati, ásványi eredetűek, tehát természetes anyagból készülnek. Valamilyen gyógyító hatással rendelkeznek, orvosi ellenőrzés nélkül is használhatók. Az érdeklődés a 70-es években fordult ismét a természetes anyagok felé, amely elsősorban a gyógynövényekben található meg. A modern természettudományos gyógyítási szemlélet értelmében minden felhasznált gyógynövény ill. azokból készült gyógyító szer minőségét és hatását igazolni kell. Új készítmény gyógyászati felhasználása előtt nemcsak a kedvező hatását kell bizonyítani, hanem a nem kívánt káros mellékhatások hiányát is.

Tehát az ártalmatlanságot minden esetben igazolni kell. Különösen fontos ez akkor, amikor hosszabb ideig, gyakran évekig használják őket. Hazánkban a gyógytermékek az Országos Gyógyszerészeti Intézet ellenőrzésével kerülnek forgalomba. Az engedélyezett gyógyhatású készítmények biztonságosak, használatuk nem jelent veszélyt, hatásukat évezredek népgyógyászati tapasztalatok és kísérletek igazolják. Nem tekinthetők gyógyszereknek, de alkalmasak a betegségek tüneteinek enyhítésére, a be-

tegségek kialakulásának elkerülésére, a terápiás eljárás kiegészítésére.

A gyógytermékek leggyakoribb felhasználási területei:

- szív- és érrendszeri problémák
- rheuma, ízületi és izomfájdalmak
- megfázás, köhögés
- fáradékonyság, roborgálás
- testsúlyfelesleg
- idegesség, mentruiációs, klimaxos panaszok
- gyomor és emésztési panaszok
- visszér és sebkezelés.

Mit ne gyógyítsunk gyógytermékkel?

- Daganatos betegségek
- cukorbetegség
- tbc
- gyomorfekély
- szexuális úton terjedő betegségek.

Ezekhez feltétlenül orvosi ellenőrzés szükséges.

A gyógytermékek legfőbb alkalmazási formái:

- tea, külsőleges és belsőleges oldat, tableta, kenőcs, gél, tapasz, lekvár, fürdőszó.

A legfontosabb, nálunk is beszerezhető gyógytermékek hatástani csoportosításban a következők:

szív- és érrendszerre ható készítmények:

Allithera kapszula, Allisat fokhagyma drg: kedvezően befolyásolják a magas vérnyomást, lassítják az érlemezsedést, enyhítik az öregedést kísérő tüneteket (alvászavarok, szédülés, feledékenység). Fokozzák a szervezet természetes ellenálló képességét.

Epasel kapszula, Esterin tableta: érlemezsedés megelőzésére, koleszterinszint csökkentő hatásuk révén az infarktus kockázatának csökkentésére ajánlottak.

(folytatjuk)
Dr Szabóné Radnai Mária

Házi praktikák, fortélyok

Vágott virágok...

- Minden évszakban tovább tarthatók a vágott virágok, ha néha egy-egy jégkockát dobunk a vázába, a virágokat pedig vízzel permetezzük.

- A lágy szárú virágok sokáig szépek maradnak, ha a szár végét éles késsel ferdén levágjuk. A vízbe érő leveleket és a mellékhatásokat a vázába tétel előtt távolítsuk el. A váza aljához ne érjenek a virágszárak, mert az akadályozza a víz bejutását.

- A vágott virágok sokáig szépek maradnak, ha a vízbe a következő anyagok bármelyikét tesszük: ecet, só, cukor, fokhagymagerezd, citromszelet.

- A fás szárú virág élettartama megnő, ha a szár végén lehántjuk a kérget, majd hosszában bevágjuk.

Majonéz...

- Nem fut össze a majonéz, ha minden hozzávalót egyforma hőfokon (lehetőleg hidegen) keverjük össze.

- Először keverjük össze a tojássárgáját mustárral, kevés porcukorral, fűszerekkel.

- Az olajat kanalanként adagoljuk, és a következő kanállal mindig várjuk meg amíg az előző jól összekeveredik a tojással. A vége felé már gyorsabban is adhatjuk az olajat.

- Ha a majonézbe a ké-

szítés végén tesszük a sót, szebb színe lesz.

- Ha mégis összefut a majonéz, megmenthető, ha azonnal forró vizet keverünk hozzá.

Alma...

- Az édes fajták (golden, starking, delicians) gyümölcssalátákhoz, ill. olyan ételekhez alkalmasak, melyeket már nem kell cukrozni, mert önmagukban is elég édesek.

- Savanyú fajtákat (jonagold, húsvéti rozmarin, idared) főleg réteshez, pitéhez vagy meleg desszertekhez használunk.

- A hámozott alma fény hatására megbarnul, de ezt egy kis trükkkel megakadályozhatjuk. Hámozás után azonnal dörzsöljük be citrommal (ha csak citromos vízbe tesszük, az általában nem segít).

Rostos almale

- 3 kg almát megmosunk, és magházával, héjával együtt feldaraboljuk. Annyi vízben, amennyi éppen ellepi, puhára főzzük, majd szitán áttörjük. Ezután 3 l vizet 80 dkg cukorral felforralunk és az almapépre öntjük. 1 citrom levét belefacsarjuk, jól összekeverjük, üvegekbe töltjük, tetejére kékshagyma tartósítószerrel szórunk és leköjtük.

Szabóné Mária

ÁRPÁD UTCA

ÁRPÁD
ÚT

A hónap találati kérdése
Na, most meg mi?

Az első ötéves terv 1950. januárjában indult. Ahhoz, hogy a felső vezetés gazdasági terveket tudjon készíteni, nyilván ismernie kellett minden településen a helyi viszonyokat. Tehát statisztikai lapok, kérdőívek tucatjait küldték le a falvakba, hogy azokat, a jegyzők kiöltve juttassák vissza.

Néhány ilyen statisztikai lap "eredménye" olvasható itt. Most nem lesz egyetlen hosszabb idézet sem, inkább a logikailag összetartozó témák együttes bemutatása a cél. Kb. 10-12 adatlap kivonata ez a szöveg. **Tehát: pillantkép Táborfalváról.**

1.) A falu összlakossága: 2748 fő.

a.) életkor és nemek szerinti megoszlás:

	FÉRFI	NŐ
0 - 6 év	120	164
7 - 14 év	181	241
15 - 30 év	489	492
31 - 50 év	429	372
51 év felett	102	158

(Ez a táblázat megfelel az általános nézetnek, vagyis a nők többségét igazolja. Érdekes ugyanakkor, hogy az alig öt évvel korábban befejeződött háború hatása a leginkább érintett korosztályoknál alig észrevehető: igaz, hogy kevesebb gyerek született, de a 15 - 30 éves férfiak száma majdnem eléri, a 31 - 50 éveseké pedig meg is haladja a nők számát.)

1949. szeptember 1-től (önálló anyakönyveket ekkortól vezettek) 1950. februárig (az aktuális jelentésig) 15 gyermek született, 6 halálest történt, és 12 pár kötött házasságot.

b.) foglalkozás szerinti megoszlás:

munkás:	1413 fő
dolgozó paraszt:	384 fő
középparaszt:	195 fő
alkalmazott:	36 fő
tisztviselő:	48 fő
kiskereskedő:	27 fő
kisiparos:	48 fő
szabadfogl. értelmiség:	2 fő
egyéb	595 fő

(Egykorú visszaemlékezések szerint rengeteg "ingázó" volt Kecskemétre és

Szabad Száj	2 db
Friss Újság	4 db
Magyar Vasárnap	2 db.

4.) Földbirtokrendszer.

a.) A község földterülete 4850 kat. hold.	
- ebből szántó:	2340 kat. hold
- szőlő:	548 kat. hold
- legelő:	676 kat. hold
- rét:	185 kat. hold
- erdő:	715 kat. hold
- kert:	130 kat. hold
földadó alá nem eső terület:	256 kat. hold.

b.) Nagyság szerinti megoszlás.

	össz:
0 - 5 hold	437 gazda 1045 k.h. 1500n.öl
5 - 10 hold	117 gazda 778 k.h. 300n.öl.
10-15 hold	25 gazda 320 k.h. 1100n.öl.
15-20 hold	19 gazda 300 k.h. 1500n.öl.
20-25 hold	7 gazda 150 k.h. 300n.öl.
25 h. felett	8 gazda 259 k.h. 400n.öl.

A többi terület közületi gazdálkodásban (Petőfi TSzCs; Honvéd Tárca) volt.

5.) Állattenyésztési helyzet.

A faluban volt: 498 ló, 430 szarvasmarha, 1050 sertés, 195 juh, 35 kecske, 3400 aprójószág. (A mezőgazdasági munka zömét igaerővel végezték. Ebben az évben az örkényi gépállomás traktoraival csak 81 hold földet szántottak, a többi lovakkal.)

6.) Ami még volt...

6 magánkézen levő üzlet, a Földművelésügyi minisztérium 2 db egy-egy vagon nagyságú raktára, 1 tejgyűjtő-állomás, villanyhálózat (1941-ben részben, 1949-ben folytatólag befejezve), 1 postahivatal, 1 postaügy-nökség, 14 vetőgép, 3 cséplőgép.

7.) Ami pedig hiányzott...

(Persze nyilván még sok dolog, de ezekre a tételekre a statisztikai a lapokon rákérdeztek.)

Tehát hiányzott üzem vagy vállalat, strand, magántraktor, személyautó, népi kollégium, szerzetesrend.

Múltidéző

Budapestre. A vasútállomáson több száz bérletet váltottak havonta. Ez magyarázat a sok munkásra. Ugyanakkor nem tudom, hova sorolták a még iskolába járókat, a háztartásbe-íeket és az időseket.)

2.) Az épületek.

- A faluban 495 lakóház állt.

- A szobák száma: 675.

(Ez 1,36-os átlagot jelent, tehát a legtöbb lakás egyszobás lehetett.)

- Fürdőszobás lakás a megyei alispánnak küldött jelentés szerint 28 volt.

Ide kapcsolható egy másik adat is. 1950. áprilisában történt egy általános egészségügyi felmérés a faluban. Ebből a szempontból a 210 megvizsgált ház közül 206 volt rendben, 4 nem. Az utcafronton 207 helyen volt minden megfelelő, 3 háznál nem, s 14 udvar vizsgálatokor találtak nagyobb rendetlenséget.

3.) Oktatás, kultúra, vallás.

Óvoda szervezés alatt.

A három iskola (Telep, Tábor, Csurgay-major) fenntartója az állam, s 15 "tanerő" dolgozott. A 457 iskolaköteles gyerek közül 441 járt iskolába.

Vallásoktatásban a tanulók 92%-a vett részt.

A falu lakóinak 89%-a katolikus, 10%-a református, 1%-a egyéb vallású volt.

A következő lapokat járatták rendszeresen:

Szabad Nép	14 db
Szabad Föld	5 db
Népszava	5 db
Ludas Matyi	25 db
Magyar Nemzet	10 db

(folytatás a tizedik oldalról)

gáz- és távíróhálózat, egészségügyi intézmény (az orvos egyelőre Örkényből járt ki), malom, daráló, mezőgazdasági állomás, tervezőintézet, pénzintézet, kisipari szövetkezet, magán- és bérfuvarozó, valamint hegyőr (a mezőőrrel szemben).

8.) Az ötéves terv falunkra vonatkozó előírásai:

- tanyaközpont kiépítése (Furcsa, de ez az új falu központjának kialakítását jelentette.)
- artézi kút és középületek megépítése
- 2,5 km bekötőút építése.

Szelei Pál

Pletyka

... Állítólag a Rákóczi úton már 1 (!) aranykoronáért is hozzá lehet jutni közművesített telekhez... (De nem mindenkinek ...)

... Táborfalván feltűnően sok a leszázalékolt rokkantnyugdíjas. Ez nagyon szomorú. De érdekes módon "a rokkantak" naponta többezer forintot keresnek különböző munkákkal. Például kőművesmunkával (!)

(M.)

N & R

Ruházati és Kereskedelmi Kft

Táborfalván és közvetlen környezetében

simagéppel és interloch varrógéppel rendelkező bedolgozókat vesz fel

KFT korlátozott létszámban.

Jelentkezés, érdeklődés kizárólag keddi és pénteki napokon szeptember 30-ig 8 és 10 óra között Táborfalva Rákóczi út 150. alatti telephelyen, vagy Táborfalva 15 telefonon munkaidőben.

Dr Mihály László

ügyvéd

- **ingatlanokat érintő szerződések;**
(adásvétel, csere, ajándékozás, aranykorona átruházás, stb)
- **társasági szerződések;**
- **államigazgatási és polgárjogi ügyekben tanácsadás**
(ingyenes)

Ügyfélfogadás:

Minden héten csütörtökön 16.00 - 17.00-ig
a Polgármesteri Hivatal épületében.

SULLISÁG

A gyilkosok álarcai

Nehéz megkülönböztetni a gyilkost az ártatlantól, hiszen a mi falunkban egyszerre több ember is ölt:

1. Sanyi bácsi kabátot ölt magára.
2. Manyi néném tût ölt a párnára.
3. Gizike öcsikéje pedig nyelvet ölt a rendőrökre.

Fodrásznál

- Mégiscsak disznóság, hogy annyit kell fizetnem a hajvágásért, mint a dúshajúaknak! - panaszkodik a kopasz vendég.

- Uram, ön nem a vágást fizeti meg, hanem a keresést.

Az ősz

Hull a levél a fák lombjáról,
Szárad a fű a domb oldaláról,
Dotyog a gyümölcs a fák ágáról.

Hubay László

Irka - firka

Másodikos házi feladatokból: Fel-
szólító mondat - "Úlj már le, az Istenit már neki!"
Óhajtó mondat - "Ó, ha nem fájna ez a nyamvadt láb-
bam!"

Töri: - Milyen vallásúak voltak az ősemberek?
- "reformátusok"

- Mi az a múmia? - "konzervált ember!"

Biológia: - A látáshoz az A-vitaminból is kell.

- "Na, abból nekem nincs sok!"

A bútorüzletben egy roppant kövér hölgy megkérdi az eladótól:

- Biztos abban hogy ennek a cégnek az ágyai elég erő-
sek?

- Ó, igen, ez nagyon jónevű cég. Minden új ágymodellt úgy próbálnak ki, hogy kölcsön adják az állatkerti vizilónak. Az ön esetében mégis óvatosságot ajánlanék...

Szeretnék megtanulni perfekt angolul.
Erre van másfél órámm...

A gyáva

Besötétedett. Kióvakodott az utcára, óvato-
san körülnézett. Bizonytalanul
elindult... majd megállt. Ekkor
futó léptek zaját hallotta. Sar-
kon fordult, hogy elmenekül-
jön, amikor megszólították:
Rendőrbácsi!...

Az első érzés

Amikor megfogta a kezem tulaj-
donképpen még nem tudtam, mit
akarok. Azt, hogy ő mit akar, in-
kább. Amikor a cipzáramat kezdte
lefelé húzni, megfogtam a vállát és
magamhoz húztam. De csak egy pu-
szit adott.

- Maradj szépen nyugton, kedves -
mondta és közben lehámozta rólam
a harisnyát.

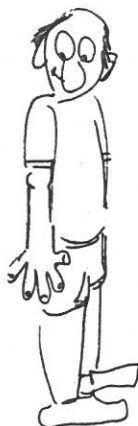
- Azok az aranyos lábaid - ha-
nyattdöntött az ágyon. Nagyon jó
volt. A fejem fölött tűzgömb világított, becsuktam a
szemem. és hagytam, hogy azt csinálja velem, amit
akar. Kezeim tétován nyúltak valami után. Aztán söté-
t lett, majd világos és minden ragyogott...

Nagyon jó érzés volt tiszta pelenkában lenni.

A műtét

Orvos: Gratulálok a bátorságához! Az operációt
hősiesen állta, de a műtét előtt nagyon nyugtalan
volt, dulakodott a nővérekkel, kiabált, káromko-
dott...

Beteg: Ne csodálkozzon rajta, doktor úr, én csak
az ablakot jöttem megtisztítani...



Z. G.

A táborfalvi polgárok lapja. Megjelenik 450 példányban. Felelős szerkesztő: Sponga Tamás.
Szerkesztőség: 2381 Táborfalva, Iskola út. Tel.: 30.

A szerkesztőség tagjai: Antal Jánosné, Fehér Lászlóné, Farkas Lenke, Szelei Pál, Sztana Károly,
Urbánné Revák Anikó.

Felelős kiadó: Polgármesteri Hivatal, Táborfalva. Tel.: 28.

Eng szám: 105/93. Nytsz.: B/PHF/1120/P/1993

Foto: st. my. azs.

Kéziratok, hirdetések, fotók átvétele a lapzártáig.

Szerkesztés, tördelés, grafikai előkészítés: T Art Számítástechnikai Stúdió.

A lapban megjelenő írások nem minden esetben tükrözik a szerkesztőség
véleményét. Azoknak tartalmaért az írások szerzői felelősek.

Táborfalvi

MOZAIK